

# Briefe an die SÄZ

## Wir müssen an unsere Kindeskinde denken

Brief zu: Zraggen Y. Sehen, was der Fall ist. Schweiz Ärztztg. 2021;102(43):1409.

Es ist schon ein Teil der Wurzel: Die Überbevölkerung unseres Planeten. Mit ca. 8,5 Mio. Einwohnern sind wir in der Schweiz topographiemässig an der oberen Limite. Politiker, Immobilienhändler, Architekten etc. meinen immer, wir hätten ca. 41000 km<sup>2</sup> zur Überbauung. Nein, auf ca. 18000 km<sup>2</sup> müssen Häuser, Fabriken, Fussballfelder erstellt werden. Man hätte schon vor Jahren diese Persönlichkeiten über unser Mittelland fliegen lassen sollen, und sie hätten gesehen, dass im Mittelland keine zusammenhängenden «Grünstreifen» vorhanden sind, überall Zersiedlung! Von 10000 m Höhe würde man eine Stadt von Genf bis St.Gallen sehen. Wollen wir dies so weiterführen? Unsere Kinder haben schon noch Raum; wir müssen aber an unsere Kindeskinde denken!

*Dr. med. Roland Scholer, Liestal*

## La responsabilité de chacune et chacun est engagée

Lettre concernant: Martin J. Toute activité aurait-elle perdu son innocence? Bull Med Suisses. 2021;102(46):1546–7.

Merci et félicitations à Jean Martin pour son article lucide et plein de vérité profonde! Oui, le monde doit changer, c'est une question de survie de la planète et de l'espèce humaine. Dans l'encyclique Laudato si', le pape François exprime et explique clairement cette nouvelle vision du monde. Je souhaite que chaque médecin et que tous les citoyens et citoyennes sur terre prennent conscience de cette urgence pour le bien de toutes et tous. La responsabilité de chaque femme et homme est engagée. L'avenir nous appartient si nous savons le redessiner.

*Dr Charles Broquet, Delémont*

## Une pub d'enfer

Lettre concernant: Stoffel U. L'adéquation et la transparence doivent primer sur la simplification. Bull Med Suisses. 2021;102(45):1474.

Article intelligent, mais coda malheureuse. Juste un peu moins de 300 francs la consultation. Le prix de la franchise annuelle, ou du salaire moyen quotidien d'une infirmière, à croire que ce tarif affirmé fait le tissu de nos préoccupations. Mais où a-t-on la tête? Le fameux «oui, mais...» a encore de beaux jours devant lui! Facile à comprendre? Non. Même moi j'ai de la peine (mais je paye, comme beaucoup). Historiquement, les médecins se sont opposés à la tarification nationale uniforme, ou presque, et ont aussi trop travaillé dans la plupart des hôpitaux durant des années il est vrai, n'ont pas voulu ANOVA, seule méthode utile (les catégories doivent être discutées), n'ont pas volontiers ou spontanément recalculé quelques tarifications devenues discordantes (les assurances non plus), ont eu de la peine à raccourcir le temps de post-partum au strict nécessaire (fait sans risque on le constate), à facturer exactement dans le privé, etc. Alors que l'on réfléchisse pour préserver l'avenir.

*Dr méd. Virgile Woringe, Lausanne*

## Aktuelle Themen auf unserer Website

[www.saez.ch](http://www.saez.ch) → Tour d'horizon



Interview mit Dr. med. Regula Capaul, Co-Präsidentin der SGAIM, Mitglied der Qualitätskommission

### Qualitätsindikatoren: Mehrwert für die Hausarztpraxis

Zum ersten Mal wurden sechs praxisnahe und evidenzbasierte Qualitätsindikatoren für die ambulante Behandlung erarbeitet. Im Interview berichtet die Hausärztin Regula Capaul, welche Ziele damit erreicht werden sollen.



Interview mit Virginie Masserey, Leiterin Sektion Infektionskontrolle und Impfprogramm, Bundesamt für Gesundheit

### «Alle Fragen zur Impfung sind legitim und ernst zu nehmen»

Die angestrebten Covid-19-Impf-Richtwerte sind noch lange nicht erreicht. Anlässlich der nationalen Impfwoche haben wir Virginie Masserey nach den Gründen und den Möglichkeiten, die Impfbereitschaft gezielt zu erhöhen, gefragt.



## Assistance au suicide: entente souhaitée

Lettre concernant: Beck P. L'assistance au suicide fait partie des actes médicaux. Bull Med Suisses. 2021;102(46):1527.

C'est avec beaucoup de sympathie que j'ai lu le courrier du Dr Pierre Beck concernant le suicide assisté. J'ai fait partie de l'équipe qui a fondé EXIT Suisse romande en 1982 et plupart j'ai aussi été accompagnatrice et médecin prescripteur au sein d'EXIT. Pendant plus de 10 ans j'ai été vice-présidente d'EXIT (1982 à 1992) en défendant nos idées surtout dans les médias.

Je suis aujourd'hui une médecin retraitée et vieillissante (84 ans) mais je défends toujours l'assistance au suicide car, tout comme mon confrère Pierre Beck, je suis fière d'avoir pu abréger les souffrances de nombreux patients et patientes et d'avoir fait progresser notre cause pour la liberté du choix de sa mort.

J'espère aussi que l'ASSM et la FMH pourront s'entendre sur ce sujet délicat qui est l'assistance au suicide sans qu'il y ait trop de concessions, surtout par rapport aux dernières directives de l'ASSM.

J'espère que la majorité de mes confrères et consœurs surtout de la FMH sauront faire un

pas dans le sens de l'assistance au suicide qui reste un acte médical quoiqu'ils en pensent.

Un bon compromis qui soit avant tout en faveur de tous les patients et patientes qui présentent «une souffrance insupportable» et qui choisissent leur fin de vie librement avec leur aide.

*Dr Béatrice Deslarzes,  
fondatrice d'EXIT Suisse romande, Veyrier*

## Mitgefühl ist extrem wichtig

Brief zu: Mösch HP. Chefvizite aus der Horizontalen. Schweiz Ärzteztg. 2021;102(45):1498–501.

Der Erfahrungsbericht von Kollege Mösch hat mich stark berührt. Ich lag selber einmal hilflos in einem Spitalbett und befand mich auf der Schwelle des Todes. In dieser Situation prägten sich mir Worte und auch nonverbale Gesten von Ärztinnen und Ärzten und Pflegenden unauslöschlich ein.

Da war die Notfallärztin mit ihrem engagierten und zugleich empathischen Gesichtsausdruck, die rief: «Bitte macht schnell ein Angio-CT, es ist wichtig und sehr dringlich.» Da war einer, der am Telefon laut sagte: «Sie wol-

len wissen, wie es Dr. Wirth geht? Ach, der liegt da oben im Sterben.»

Das geschah am 14. November 2002. Diagnose: «massive Subarachnoidalblutung» (Genaueres ist zu erfahren in einem Interview von Live-net.ch, wenn mein Name im Google eingegeben wird). Auch bei mir erfüllten sich einige düstere Prognosen nicht.

Ein realer, lebendiger Gott hat beschlossen, mich völlig wiederherzustellen. Er hat u.a. Werkzeuge benutzt, die nach stundenlangem Suchen das blutende Gefäss clippen konnten. Ich habe daraus drei Dinge gelernt: Mitgefühl ist in einer solchen Situation extrem wichtig. Zweitens: Ich nahm mir vor, Menschen, die verunsichert sind, künftig mit mehr Empathie und Sorgfalt zu begegnen, als ich es bisher tat. Drittens: Ich nahm mir vor, einen Lebensstil der Dankbarkeit gegenüber meinem Gott zu führen. Sofern es mir gelingt, liegt darin eine Quelle der Freude, die sich auch auf andere mutmachend auswirkt.

Ich danke allen, die für mich gebetet haben, wie es die im Artikel erwähnte Lernschwester für Kollege Mösch getan hat. Hat es gewirkt? Ich bin soeben mit knapp 73 Jahren in voller Gesundheit in den «Ruhestand» eingetreten ...

*Dr. med. Martin Wirth, Frauenfeld*

## Briefe

Reichen Sie Ihre Leserbriefe rasch und bequem ein. Auf unserer neuen Homepage steht Ihnen dazu ein spezielles Eingabefeld zur Verfügung. Damit kann Ihr Brief rascher bearbeitet und publiziert werden – damit Ihre Meinung nicht untergeht. Alle Infos unter:

[www.saez.ch/de/publizieren/leserbrief-einreichen/](http://www.saez.ch/de/publizieren/leserbrief-einreichen/)

**Die Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers oder der Verfasserin wieder. Der Inhalt eines Leserbriefs muss nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. Die Redaktion übernimmt keine Verantwortung für Inhalt und Richtigkeit der getätigten Behauptungen. Jede Verfasserin und jeder Verfasser ist persönlich für ihre/seine Aussagen verantwortlich.**